

 <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>			<b>Match Sheet</b> <b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>			<b>1 Sayaluca Cadempino Lugano</b>	<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>						<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>										
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	<b>G</b>	<b>A</b>	<b>T</b>	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega			77	C	GIOVANNINI Didier	218149	00:44	7	91	1					02:52	7	2	02:52	02:52	K1
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			25	A	QUIRICI Kevin	219743	07:33	25	19	2					06:17	71	2	06:17	08:17	S1
Lieu / Ort Location / Luogo			Date / Datum Date / Data			30	G	BERNARDONI Alessan.	X X X	216844	31:14	25	88	3				08:38	7	2	08:38	10:38	C1
Start / Beginn Début / Inizio			End / Ende Fin / Fine			96	G	FIENI Zeno		220734	45:31	71	88	4				16:17	91	2	16:17	18:17	E
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			JNB14			15		BRANDENBERG Etienne		218025	57:08	25		5				32:35	7	2	32:35	32:55	C1
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole			7		BELLONI Davide		216120								35:51	71	2	35:51	36:20	J1
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo			Cup / Pokal Coupe / Coppa			98		GIOIA Samuele		218358								37:37	19	2	37:37	39:18	A
Other / Sonstiges Autre / Altro			Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			71		QUIRICI Aron		219742													
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess.			88		DÖBELI Leandro		218219													
Signature / Firma Unterschrift			Signature / Firma Unterschrift			43		MORETTI Zeno		219322													
Time Keeper Chronométréur			Official scorer Marqueur			24		NESSI Siro		217637													
Referee 1 Arbitre 1			Referee 2 Arbitre 2			91		GUANDALINI Alberto		220735													
Tech. Director Directeur tech.			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			19		SILVA Federico Maria		217574													
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>			9		STARACE Adriano		221113													
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1 <b>5</b>			12		PEREZ Sebastiano		222407													
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			CLUB 2 <b>8</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			Overtime / Verl. Prol. / Sup.			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Penalty / Rigori			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
Time / Zeit Temps			Time / Zeit Temps			<b>TIME OUT</b>						<b>14 min</b>											
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess.			Signature / Firma Unterschrift						Signature / Firma Unterschrift						<b>10068</b>					
Signature / Firma Unterschrift			Signature / Firma Unterschrift			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Time Keeper Chronométréur			Official scorer Marqueur			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee 1 Arbitre 1			Referee 2 Arbitre 2			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Tech. Director Directeur tech.			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1 <b>5</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			CLUB 2 <b>8</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			Overtime / Verl. Prol. / Sup.			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Penalty / Rigori			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
Time / Zeit Temps			Time / Zeit Temps			<b>TIME OUT</b>						<b>14 min</b>											
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess.			Signature / Firma Unterschrift						Signature / Firma Unterschrift						<b>10068</b>					
Signature / Firma Unterschrift			Signature / Firma Unterschrift			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Time Keeper Chronométréur			Official scorer Marqueur			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee 1 Arbitre 1			Referee 2 Arbitre 2			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Tech. Director Directeur tech.			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1 <b>5</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			CLUB 2 <b>8</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			Overtime / Verl. Prol. / Sup.			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Penalty / Rigori			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
Time / Zeit Temps			Time / Zeit Temps			<b>TIME OUT</b>						<b>14 min</b>											
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess.			Signature / Firma Unterschrift						Signature / Firma Unterschrift						<b>10068</b>					
Signature / Firma Unterschrift			Signature / Firma Unterschrift			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Time Keeper Chronométréur			Official scorer Marqueur			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee 1 Arbitre 1			Referee 2 Arbitre 2			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Tech. Director Directeur tech.			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1 <b>5</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			CLUB 2 <b>8</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			Overtime / Verl. Prol. / Sup.			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Penalty / Rigori			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
Time / Zeit Temps			Time / Zeit Temps			<b>TIME OUT</b>						<b>14 min</b>											
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess.			Signature / Firma Unterschrift						Signature / Firma Unterschrift						<b>10068</b>					
Signature / Firma Unterschrift			Signature / Firma Unterschrift			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Time Keeper Chronométréur			Official scorer Marqueur			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee 1 Arbitre 1			Referee 2 Arbitre 2			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Tech. Director Directeur tech.			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1 <b>5</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			CLUB 2 <b>8</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			Overtime / Verl. Prol. / Sup.			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Penalty / Rigori			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
Time / Zeit Temps			Time / Zeit Temps			<b>TIME OUT</b>						<b>14 min</b>											
<b>CLUB 1</b> <b>Sayaluca Cadempino Lugano</b>			<b>CLUB 2</b> <b>Rossemaison</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess.			Signature / Firma Unterschrift						Signature / Firma Unterschrift						<b>10068</b>					
Signature / Firma Unterschrift			Signature / Firma Unterschrift			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Time Keeper Chronométréur			Official scorer Marqueur			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee 1 Arbitre 1			Referee 2 Arbitre 2			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Tech. Director Directeur tech.			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
<b>RESULT</b>			<b>FINAL</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			CLUB 1 <b>5</b>			<b>COACH</b>						<b>TOTAL</b>						<b>5</b>					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			CLUB 2 <b>8</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Rossemaison</b>			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			Overtime / Verl. Prol. / Sup.			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Penalty / Rigori			0			Surname / Name Nom / Cognome						Signature						<b>10068</b>					
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			0			Surname / Name Nom / Cognome																	